

3

むかしむかし、あるところに、おじいさんとおばあさんが
住すんでいました。

ある日ひ、おばあさんが川かわで洗濯せんたくをしていると、川上かわかみから大
きな『うり』が、ぷっかぷっかと流ながれてきました。

「おやまあ、なんて見事みごとなうりでしょう。持もって帰かえって、お
じいさんと一いっしょ緒たに食べましょうかね」

おばあさんは、その大きなうりを家いえに持もって帰かえりました。



5

おばあさんは家に着くと、さっそくうりをまな板まな おに置いて、
その上うえにほうちようあを当てました。

するとなぜか、まだ切きっていないのに、うりがひとりでに
ぱかわと割れて、中なかからかわいらしい女おんなの赤あかん坊ぼうがでてき
たのです。

おばあさんはびっくりぎょうてん。

ふたりふたり いえいえ ここの家には子どもがいなかったので、おばあさんはおじ
いさんそうだんと相談あかして、赤あかん坊ぼうをこの家いえで育てることにしました。

おんなおんな ここの女この子は、うりからう生まれたので『うりこひめ』と名な付づ
けられました。



27

Once upon a time, there were an old man and an old woman living together.

One day, while the old woman was doing some washing by the river, a huge gourd came floating down the stream.

"Oh, what a fine gourd it is. Let's bring it back home and eat it with my darling."

The old woman then, carried that huge gourd back home.



Having gotten home, the old woman immediately placed the gourd on a cutting board and put a knife to it.

Then, despite not being cut yet, it cracked open by itself and from the inside, an adorable baby girl has appeared.

The old woman was astonished by this unbelievable sight.

Since the old couple didn't have children, the old woman talked it over with the old man and decided to raise the baby together in their house.

Because the baby girl was born from the gourd, and gourd is 'uri' in Japanese, they named her Princess Uriko.

